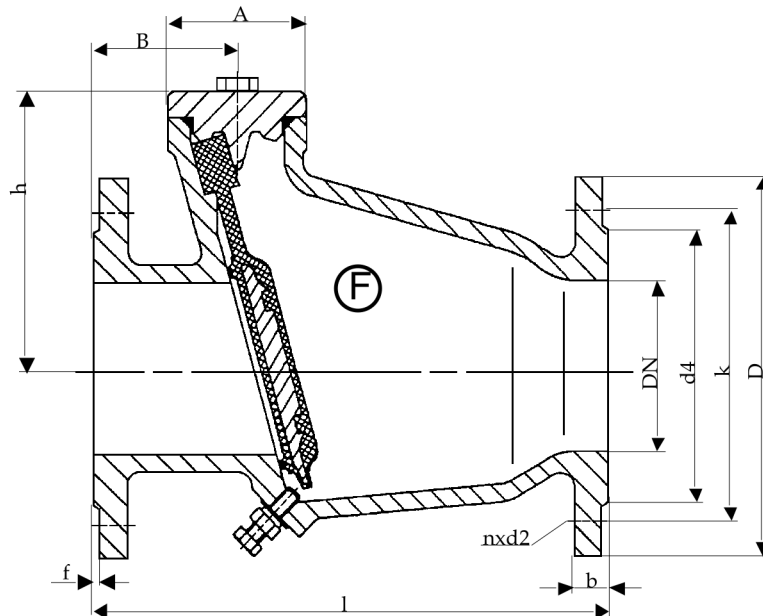


# Abwasser-Rückschlagklappe Serie CH036 sewage-swing check valve series CH036



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 48

Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 4

| Nennweite<br>Size DN | Nenndruck<br>nom. pressure | Anschlußflansch<br>flange        | zulässige Betriebstemperatur<br>max. working temperature                                                   | zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C<br>max. working pressure (bar) to °C |  |                                       |  |  |  |
|----------------------|----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|--|--|
| 50 - 200             | PN 10                      | DIN EN 1092-2<br>Form B<br>PN 10 | 0 °C bis / up to 80 °C<br><br>* nur für Medien, die ihren Umfang<br>bei Minustemperaturen nicht vergrößern | neutr. Flüssigkeiten bis<br>neutr. liquids up to                           |  | neutr. Gase bis<br>neutr. gases up to |  |  |  |
|                      |                            |                                  |                                                                                                            | 80°C                                                                       |  |                                       |  |  |  |
|                      |                            |                                  |                                                                                                            | 10                                                                         |  |                                       |  |  |  |

| DN  | D   | k   | d4  | l   | h   | A   | B    | n | d2 | b  | f | Zeta | kg   |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|---|----|----|---|------|------|
| 50  | 165 | 125 | 102 | 200 | 123 | 66  | 65   | 4 | 18 | 20 | 3 | 1,40 | 10,5 |
| 65  | 185 | 145 | 122 | 240 | 133 | 76  | 76   | 4 | 18 | 20 | 3 | 1,40 | 14,5 |
| 80  | 200 | 160 | 138 | 260 | 147 | 81  | 82   | 8 | 18 | 22 | 3 | 1,40 | 16,5 |
| 100 | 220 | 180 | 158 | 300 | 161 | 82  | 83   | 8 | 18 | 24 | 3 | 1,40 | 23,5 |
| 125 | 250 | 210 | 188 | 350 | 195 | 90  | 87   | 8 | 18 | 24 | 3 | 1,35 | 36,5 |
| 150 | 285 | 240 | 212 | 400 | 216 | 85  | 91,5 | 8 | 22 | 24 | 3 | 1,35 | 48,0 |
| 200 | 340 | 295 | 268 | 500 | 255 | 176 | 118  | 8 | 22 | 26 | 4 | 1,30 | 94,0 |
|     |     |     |     |     |     |     |      |   |    |    |   |      |      |
|     |     |     |     |     |     |     |      |   |    |    |   |      |      |
|     |     |     |     |     |     |     |      |   |    |    |   |      |      |
|     |     |     |     |     |     |     |      |   |    |    |   |      |      |
|     |     |     |     |     |     |     |      |   |    |    |   |      |      |

### Technische Beschreibung

Abwasser-Rückschlagklappe aus Grauguß mit glattem Durchgang. Sie hat einen sehr geringen Durchflußwiderstand und ist wartungsfrei. Der Klappensitz ist in einem günstigen Neigungswinkel gefertigt, so daß die Klappe geräuscharm schließt. Das Schließelement besteht aus EPDM mit einvulkanisiertem Stahlkern.

### Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

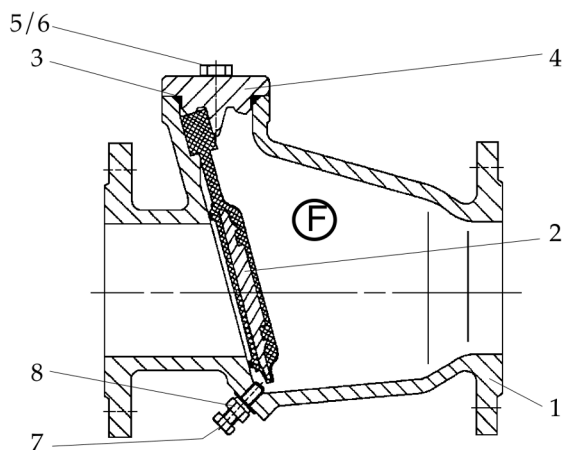
### Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



| Pos. | Benennung       | Designation                       | Material           | WNr./DIN |
|------|-----------------|-----------------------------------|--------------------|----------|
| 1    | Gehäuse         | body                              | GJL-250            | 0.6025   |
| 2    | Klappe          | flap                              | EPDM               | /        |
| 3    | Dichtung        | gasket                            | EPDM               | /        |
| 4    | Deckel          | cover                             | GJL-250            | 0.6025   |
| 5    | Skt.-Schraube   | hexagon screw                     | A2                 | 933      |
| 6    | Skt.-Mutter     | hexagon nut                       | A2                 | 934      |
| 7    | Anlüfteschraube | lifting screw                     | A2                 | 933      |
| 8    | Skt.-Mutter     | hexagon nut                       | A2                 | 982      |
| 9    |                 |                                   |                    |          |
| 10   | Beschichtung    | coating                           | EKB $\geq 200 \mu$ | /        |
| 11   |                 |                                   |                    |          |
| 12   |                 |                                   |                    |          |
| 13   |                 |                                   |                    |          |
| 14   |                 |                                   |                    |          |
| 15   |                 |                                   |                    |          |
| 16   |                 |                                   |                    |          |
| 17   |                 |                                   |                    |          |
| 18   |                 |                                   |                    |          |
| 19   |                 |                                   |                    |          |
| 20   |                 |                                   |                    |          |
| 21   |                 | - Andere Materialien auf Anfrage. |                    |          |
| 22   |                 | - Other materials on request.     |                    |          |
| 23   |                 |                                   |                    |          |

### Technical Description

Sewage-swing check valve in cast iron with smooth throughpass. The passage resistance is very low and it is maintenance-free. The seat of the flap is made of a favourable angle of inclination so that the flap closes poor of any noise. The closing element is made of EPDM with a vulcanized steel core.

### Area of application

For aggressive liquids.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

### Testing

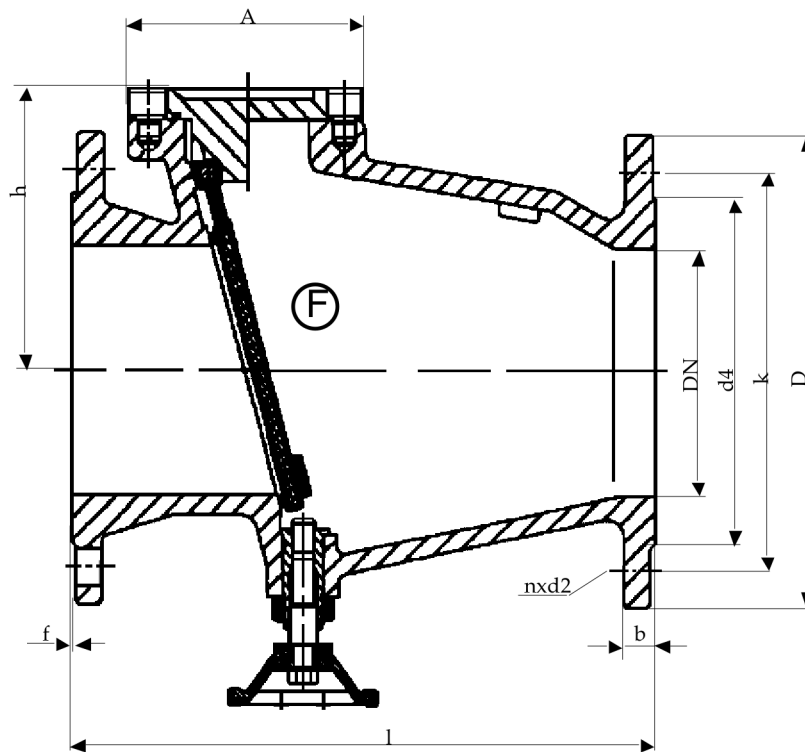
The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!

Abwasser-Rückschlagklappe Serie CH036  
sewage-swing check valve series CH036



Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 48  
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 48

| Nennweite<br>Size DN | Nenndruck<br>nom. pressure | Anschlußflansch<br>flange        | zulässige Betriebstemperatur<br>max.working temperature                                                   | zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C<br>max.working pressure (bar) to °C |  |  |                                       |  |  |
|----------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------|--|--|
| 250 - 300            | PN 10                      | DIN EN 1092-2<br>Form B<br>PN 10 | 0 °C bis/ up to 80 °C<br><br>* nur für Medien, die ihren Umfang<br>bei Minustemperaturen nicht vergrößern | neutr. Flüssigkeiten bis<br>neutr. liquids up to                          |  |  | neutr. Gase bis<br>neutr. gases up to |  |  |
|                      |                            |                                  |                                                                                                           | 80°C                                                                      |  |  |                                       |  |  |
|                      |                            |                                  |                                                                                                           | 10                                                                        |  |  |                                       |  |  |

| DN  | D   | k   | d4  | l   | h   | A   | n  | d2 | b  | f | kg    |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|---|-------|
| 250 | 395 | 350 | 320 | 600 | 315 | 220 | 12 | 23 | 24 | 3 | 131,0 |
| 300 | 445 | 400 | 370 | 700 | 335 | 230 | 12 | 23 | 27 | 4 | 175,0 |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |
|     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |       |

### Technische Beschreibung

Abwasser-Rückschlagklappe aus Sphäroguß mit glattem Durchgang. Sie hat einen sehr geringen Durchflußwiderstand und ist wartungsfrei. Der Klappensitz ist in einem günstigen Neigungswinkel gefertigt, so daß die Klappe geräuscharm schließt. Das Schließelement besteht aus EPDM mit einvulkanisiertem Stahlkern.

### Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

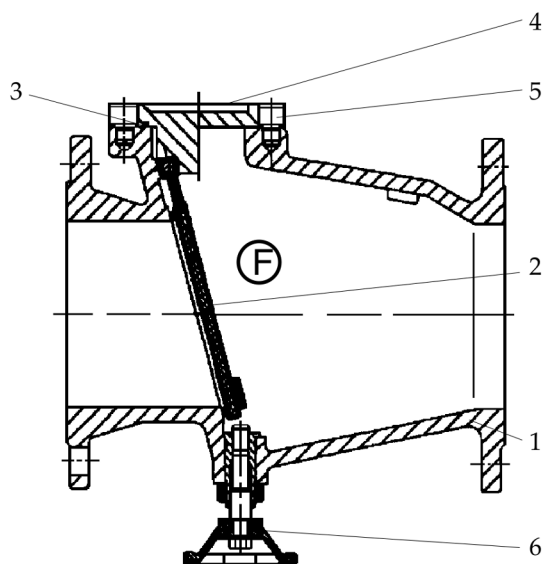
### Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



| Pos. | Benennung          | Designation                       | Material    | WNr./DIN |
|------|--------------------|-----------------------------------|-------------|----------|
| 1    | Gehäuse            | body                              | GJS-500-7   | 0.7050   |
| 2    | Klappe             | flap                              | EPDM        | /        |
| 3    | Dichtung           | gasket                            | EPDM        | /        |
| 4    | Deckel             | cover                             | GJS-500-7   | 0.7050   |
| 5    | Inbusschraube      | hex. socket screw                 | 8.8-A2A     | 933      |
| 6    | Anlüftevorrichtung | lifting device                    | /           | /        |
| 7    |                    |                                   |             |          |
| 8    |                    |                                   |             |          |
| 9    | Beschichtung       | coating                           | EKB ≥ 250 μ | /        |
| 10   |                    |                                   |             |          |
| 11   |                    |                                   |             |          |
| 12   |                    |                                   |             |          |
| 13   |                    |                                   |             |          |
| 14   |                    |                                   |             |          |
| 15   |                    |                                   |             |          |
| 16   |                    |                                   |             |          |
| 17   |                    |                                   |             |          |
| 18   |                    |                                   |             |          |
| 19   |                    |                                   |             |          |
| 20   |                    |                                   |             |          |
| 21   |                    | - Andere Materialien auf Anfrage. |             |          |
| 22   |                    | - Other materials on request.     |             |          |
| 23   |                    |                                   |             |          |

### Technical Description

Sewage-swing check valve in ductil iron with smooth throughpass. The passage resistance is very low and it is maintenance-free. The seat of the flap is made of a favourable angle of inclination so that the flap closes poor of any noise. The closing element is made of EPDM with a vulcanized steel core.

### Area of application

For aggressive liquids.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

### Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!